

**Bài thương khó Đức Giêsu Kitô
theo thánh Gioan (18,1 - 19,42)**



TV: Bài thương khó Đức Giê - su Ki - tô Chúa chúng ta theo thánh Gio - an.



Khi ấy, Chúa Giê - su đi với các môn đệ sang qua suối Xê - rông,



ở đó có một khu vườn, Người vào đó cùng với các môn đệ.



Giu - da là kẻ sẽ nộp Người, đã biết rõ nơi đó, vì Chúa Giê - su thường



đến đây với các môn đệ. Nên Giu - da dẫn tới một toán quân cùng với



vệ binh do các thượng tế và biệt phái cấp cho, nó đến đây với đèn đuốc



và khí giới. Chúa Giê - su đã biết mọi sự sẽ xảy đến cho mình,



nên Người tiến ra và hỏi chúng rằng: CK: "Các người tìm ai?"



TV: Chúng thưa lại rằng: TN: "Giê su Na - gia - rét". CK: Chúa Giê - su bảo rằng:



Nhưng khi Người vừa nói Ta đây, bọn chúng giật lùi lại và ngã xuống đất.



TV: Người lại hỏi chúng rằng: CK: "Các người tìm ai?" TV: Chúng thưa rằng:



TN: "Giê su Na gia rét" TV: Chúa Giê - su đáp lại rằng: CK: "Ta đã bảo các người



rằng: Ta đây. Vậy nếu các người tìm bắt Ta, thì hãy để cho những người này đi".



TV: Như thế là trọn lời đã nói: Con chẳng để mất người nào trong những kẻ



Cha đã trao phó cho con. Bấy giờ, Si - mon Phê - rô có sẵn thanh gươm,



liền rút ra đánh tên đầy tớ vị thượng tế, chém đứt tai bên phải. Đầy tớ ấy



tên là Man - cô Nhưng Chúa Giê - su bảo Phê - rô rằng: CK: "Hãy xỏ gươm vào bao.



Chén Cha Ta đã trao, lẽ nào Ta không uống" TV: Bấy giờ, toán quân,



Chúng điệu Người đến nhà ông An - natrước, vì ông ta là hạc phụ của Cai-pha



đương làm thượng tế năm ấy. Chính Cai-pha là người đã giúp ý kiến này cho



người Do thái: để một người chết thay cho toàn dân thì lợi hơn. Còn Si-mon



Phê-rô và môn đệ kia vẫn theo Chúa Giê-su Môn đệ này quen với vị thượng tế,



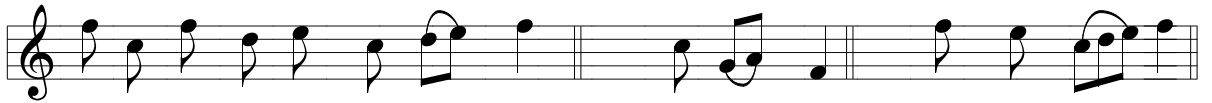
nên cùng với Chúa Giê-su vào trong sân vị thượng tế. Còn Phê-rô đứng lại ngoài cửa



Vậy môn đệ kia là người quen với vị thượng tế, nên đi ra nói với người giữ cửa



và dẫn Phê-rô vào. Cô nữ tỳ gác cửa liền bảo Phê-rô rằng: TN: "Cớ phải ông



cũn là môn đệ của người đó không?" TV: Ông đáp rằng: TN: Tôi không phải đâu"



Đám thủ hạ và vệ binh có nhóm một đống lửa, và đứng đó mà sưởi vì trời lạnh,



Phê-rô cũng đứng sưởi với họ. Vị thượng tế hỏi Chúa Giê-su về môn đệ


và giáo lý của Người. Chúa Giê - su đáp rằng:CK: "Tôi đã nói công khai


trước mặt thiên hạ, tôi thường giảng dạy tại hội đường và trong đền thờ,


nơi mà các người Do thái thường tụ họp, tôi không nói chithầm lén cả,


tại sao ông lại hỏi tôi ? Ông cứ hỏi những người đã nghe tôi về những điều


tôi đã giảng dạy, họ đã quá rõ điều tôi nói"TV: Nghe vậy, một tên vệ binh


đứng đó và mặt Chúa Giê - su và nói rằng:TN: "Anh trả lời vị thượng tế như vậy ư?"


TN: Chúa Giê - su đáp rằng:CK: "Nếu Ta nói sai, hãy chứng minh điều sai đó.


Còn nếu Ta nói phải, thì tại sao anh lại đánh Ta ?"TV: Rồi An-na cho giải Người

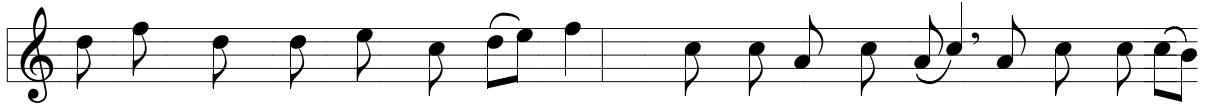

vẫn bị trói đến cùng vị thượng tế Cai-pha. Lúc ấy, Simon Phê-rô đang đứng sưởi



TV: Ông hối và nói rằng TN: "Tôi không phải là" TV: Một tên thủ hạ của vị thượng đế



có họ với người bị Phê-rô chém đứt tai cái lại rằng TN: "Tôi đã chẳng thấy ông



ở trong vườn cùng với người đó sao?" TV: Phê-rô lại chối nữa, và ngay lúc đó



gà liền gáy. Bấy giờ, họ điệu Chúa Giê-su từ nhà Cai-phá đến pháp đình.



Lúc đã sáng, và họ không vào pháp đình, để khỏi bị nhơ bẩn, và để có thể ăn lễ



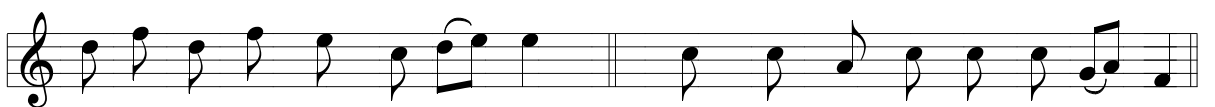
Vượt qua. Vậy Phi-lê-tô rang họ và bảo rằng TN: "Các người tố cáo người



này về điều gì?" TV: Họ đáp rằng TN: "Nếu hănh không phải là tay gian ác



chúng tôi đã không nộp cho quan TV: Phi-lê-tô bảo họ rằng TN: "Các ông cứ bắt



và xét xử theo luật của các ông". TV: Nhưng các người Do thái đáp lại rằng:

TN: "Chúng tôi chẳng có quyền gì tại" TV: Như thế mới xứng nghiệm lời Chúa Giêsu



đã nói trước: Người sẽ phải chết cách nào. Bấy giờ, Phi-la-tô trở vào opháp đình



gọi Chúa Giê-su đến và hỏi rằng: TN: "Ông có phải là Vua người Do thái không;



TV: Chúa Giê-su đáp rằng: TN: "Quan tui nó thế, hay là có người khác nói với quan về tôi?"



TV: Phi-la-tô đáp rằng: TN: "Tadâu phải là người Do thái, nhândân ông cùng các



thượng tế đã tra nộp ông chota, ông đã làm gì?" TV: Chúa Giê -su đáp rằng:



CK: "Nướctôi không thuộc về thế giannày. Nếu nước tôi thuộc về thế giannày,



thì hững người của tôi đã chiến đấu, để tôi không bị nộp chongười Do thái,



nhưng mà nước tôi không thuộc chốn này" TV: Phi-la-tô hỏi lại rằng:



TN: "Vậynglà vua ư?" TV: Chúa Giê -su đáp rằng: CK: "Quamói đúng, tôi là Vua.



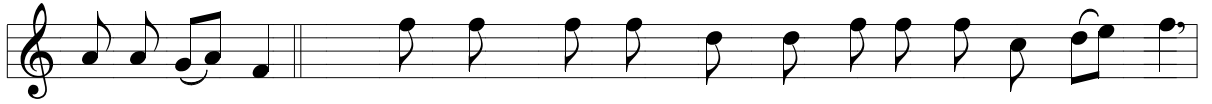
Tôi sinh ra và đến trong thế gi này là chỉ để làm chứng về chân lý.



Ai thuộc về chân lý thì nghe tiếng tôi" TV: Phi-la-tô hỏi Người rằng:



TN: "Chân lý là cái gì?" TV: Nói lời này xong, ông lại ra gặp các người Do thái



và bảo họ rằng: TN: "Ta không thấy nơi người này có lý do để khép án.



Nhưng theo tục lệ các người, ta sẽ phải phóng thích cho các người một tù nhân và ông sẽ



vượt qua. Vậy các người có muốn phóng thích Vua người Do thái cho các người chăng?



TV: Họ liền la lên rằng: TN: "Không phải tên đó, nhưng là Ba-ra-ba"



TV: Ba-ra-ba là một tù nhân cướp Bấy giờ, Phi-la-tô truyền đem Chúa Giêsu đi mà đánh đòn



Các binh sĩ kết một triều thiên bằng gai nhọn, đội lên đầu Người và chúng mặc cho



Người một áo choàng đỏ. Rồi chúng đứng gần Người và nói rằng: TN: "Tâu Vua người Do thái"

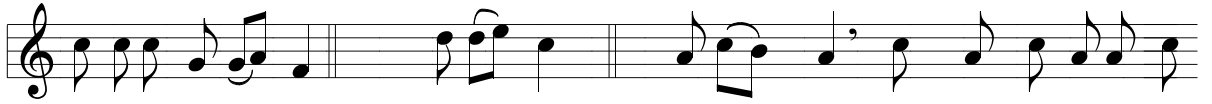
TV: Và vả mặt Người Phi-la-tô lại rằng: "Đây ta chodẫn



người ấy rangeloàichocácngườivà,để cácnườibiếtrằng,takhôngthấynườingườiấy



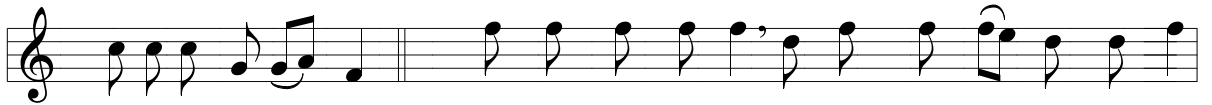
mộtlý dodể kếtán" TV: BấylờChúaGiê-su đirạ,đoimảogaivàkhoácáodỏ.



Phila-tôbảohợrằngTN: "NàylàNgười"TV: Vừahấylườicácthợngế vàvệbinh



liên la torằng:TN: "Đóngđinhnó vàothập giá!Đóngđinhnó vàothập giá!"



TV: Phila-tô bảohợrằngTN: "Đâycácnườicủbắt,vàđóngđinhôngvàothập giá,



phầnta,takhônghấylý do nàkết tộiông"TV: Cácnườidotháidáplạirằng:



TN:"Chúngôidã cóluậtvàtheduậtdó,nóphảichết,vìnótựxunglà conThiênChúa'



TV: Nghe lời đó, Phi-la-tô cànghoảng sợ hơn. Ông trở lại pháp đình



và nói vớiChúaGiê-surằng:TN: "Ôngừ đầudến?"TV: NhưngChúaGiê-su

khôngđáplạicâunào.Báyygiờ,Phi-latô bảNườirằgTN: "Ông không nói với taur,

la toràng:FN: "Giếtđi,giếtđi,dóngđinhó vàthậpgiá!"TV: Phila-tô nói rằng:



TN: "Ta đóng đinh vua các người ư?" TV: Các thượng tế đáp rằng:



TN: "Chúng tôi không có vua nào khác ngoài Xê - za - rê"



TV: Bấy giờ, quang giao Người cho họ đem đóng đinh, vậy họ điệu Chúa Giêsu đi.



Và chính Người vá thập giá đến nơi kia gọi là Núi Sọ, tiếng Do thái gọi là Golgotha



Ở đó, họ đóng đinh Người trên thập giá, cùng với hai người khác nữa:



mỗi người một bên, còn Chúa Giê-su thì ở giữa Phi - la - tô cũng viết một tấm bảng



và saidóng trên thập giá Bảng mang những hàng chữ này: "Giê - su Na - gia - rét



Vua người Do thái". Nhiều người Do thái đọc được bảng đó, vì nơi Chúa Giêsu



chịu đóng đinh thì gần thành phố, mà bảng viết thì bằng tiếng Do thái,

Hylạp và Latinh. Vì thế, cách xưng tể đến thưa với Phi - la - tô rằng:



TN: "Xin đừng viết: Vua người Do thái, nhưng nên viết: Người này đã nói:



Talà Vua người Do thái" TV: Phi-la-tô đáp rằng TN: "Điều đã viết là đã viết".



TV: Khi quân lính đã đóng đinh Chúa Giê-su trên thập giá rồi, thì họ lấy áo Người



chia làm bốn phần, cho mỗi người một phần. Còn cái áo dài là áo không có đường khâu,



đan liền từ trên xuống dưới. Họ bảo nhau rằng: TN: "Chúng ta đừng xé áo này



nhưng hãy rút thăm xem ai được thì lấy". TV: Hầu ứng nghiệm lời Kinh thánh:



"Chúng đã chia nhau các áo Ta, và đã rút thăm áo dài của Ta".



Chính quân lính đã làm điều đó. Đứng gần thập giá Chúa Giê-su lúc đó có Mẹ Người



cùng với chị Mẹ Người là Ma-ri-a, vợ ông Clo-pas và Ma-ri-a Ma-đa-lê-na.

1
Khi thấy Mẹ và bên cạnh có môn đệ Người yêu, Chúa Giê-su thưa cùng Mẹ rằng:



CK: "Hỡi bà, này là con bà" TV: Rồi Người lại nói với môn đệ rằng:



CK: "Này là Mẹ con" TV: Và từ giờ đó, môn đệ đã lãnh nhận bà về nhà mình.



Sau đó, vì biết rằng mọi sự đã hoàn tất, để lời Kinh thánh được ứng nghiệm



Chúa Giê-su nói rằng: CK: "Tà hát ư" TV: Ở đó có một bình đầy giấm.



Họ liền lấy miếng bông biển thấm đầy giấm, cắm vào đầu ngón tay họ và đưa



đưa lên miệng Người. Khi đã nếm giấm rồi, Chúa Giê-su nói rằng:



CK: "Mọi sự đã hoàn tất" TV: Rồi Người gục đầu xuống trút hơi thở cuối cùng.

(QUÌ GỐI, THINH LẶNG TRONG GIẤY LÁT)



Hôm đó là ngày chuẩn bị lễ,



để tộnhân khỏitretôn thậpgiá trong ngày Sa-bat, vì ngày Sa-bat là ngày đại lễ,



Quân lính đến đánh giập ống chân của người thứ nhất và người thứ hai,



cùng chịt trên thập giá với Người. Nhưng lúc họ đến gần Chúa Giê-su,



họ thấy Người đã chết, nên không đánh giập ống chân Người nữa, tuy nhiên



một tên lính lấy giáo đâm cạnh sườn Người, tức thì máu cùng nước chảy ra.



Kẻ đã xem thấy thì đã minh chứng, mà lời chứng của người đó chân thật.



Và người đó biết rằng mình nói thật, để cho các người cũng tin nữa.



Những sự này đã xảy ra để ứng nghiệm lời Kinh thánh: "Người ta sẽ không đánh



giập một cái xương nào của Người." Lời Kinh thánh khác rằng: "Họ sẽ nhìn xem Đấng

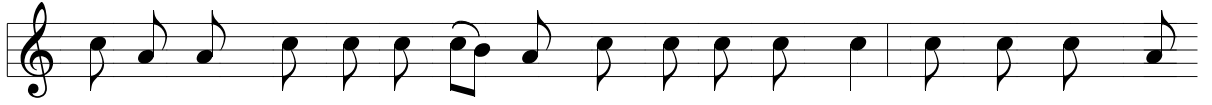


họ đã đâm thấu qua". Sau đó, Giuse người xứ A-ri-ma-thi-a, môn đệ Chúa Giê-su

nhưng thâm kín, vì sợ người Do thái, xin Phi-la-tô cho phép cất xác Chúa Giê-su



Phi-la-tôchophép.Vàôngđến cấtxácChúaGiê - suNi - cô - đê - mỗũđến,



ônglàườitrướckia đã đếngặpChúaGiê-suban đêm.Ôngđemtheochững



một trăm cân mộcdược, trộn lẫn với trâm hương.Họ lấy xácChúaGiê - su



và lấykhăn bọcđại cùng với thuốc thơm theotục khâm liệm ngườiDo thái.



Ở nơiChúachịudóngđinh cómột khuvườn,vàtrongvườn cómộtngôimới,



chưa chôn cấtai. Vì là ngày chuẩn bị lễ củangườiDo thái,vàngôimộ



lại rất gần,nên họ đã mai táng Chúa Giê - sutrong mộ đó.